



AIRE ACONDICIONADO DE HABITACIÓN DAIKIN

MANUAL DE INSTALACIÓN

UNIDADES DE SERPENTÍN DE VENTILADOR DE AGUA FRÍA

MODELOS

FWT02HBTVMV1
FWT03HBTVMV1
FWT04HBTVMV1
FWT05HBTVMV1
FWT06HBTVMV1

FWT02HATNMV1
FWT03HATNMV1
FWT04HATNMV1
FWT05HATNMV1
FWT06HATNMV1

Manual de instalación
Unidades de serpentín de ventilador de agua fría

Español

MANUAL DE INSTALACIÓN

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD



Lea atentamente las precauciones en este manual antes de utilizar la unidad.

- Las precauciones aquí descritas están clasificadas como ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN.
- Ambos contienen información importante sobre la seguridad. Asegúrese de cumplir todas las precauciones.
- Significado de los avisos de ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN.

	ADVERTENCIA	No seguir estas instrucciones correctamente puede provocar lesiones personales o la muerte.
	PRECAUCIÓN	El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños materiales o lesiones personales, que pueden ser graves según las circunstancias.

- Las marcas de seguridad que se muestran en este manual tienen los siguientes significados:

	Asegúrese de seguir las instrucciones.		Asegúrese de establecer una conexión a tierra.		Nunca lo intente.
--	--	--	--	--	-------------------

- Después de completar la instalación, realice una operación de prueba para detectar fallos y explique al cliente cómo hacer funcionar el aire acondicionado y cómo mantenerlo con la ayuda del manual de operación.

ADVERTENCIA

- Su distribuidor o una persona cualificada debe realizar el trabajo de instalación.
No intente instalar el aire acondicionado usted mismo. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Los niños pequeños o las personas sin movilidad (por enfermedad o lesión) no deberían utilizar la unidad por sí solos.
 - Para la UE y Turquía:
Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
 - Para otras regiones:
Este aparato no está pensado para ser utilizado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
 - Los niños deben estar supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.
 - Las personas que tengan una fuerte intoxicación o hayan tomado medicamentos para dormir no deben utilizar la unidad. (Pueden provocar una descarga eléctrica, lesiones o pérdida de salud)
- Este aparato está diseñado para ser utilizado por especialistas o usuarios formados, en tiendas, industria ligera y en granjas, o para uso comercial por personas no expertas.
- Instale el aire acondicionado siguiendo las instrucciones proporcionadas en este manual.
Una instalación incompleta puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Asegúrese de usar solo los accesorios y piezas especificados para la instalación.
Si no utiliza las piezas especificadas, la unidad podría caerse, tener fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Instale el aire acondicionado en una base lo suficientemente fuerte como para soportar el peso de la unidad.
Una base poco resistente puede hacer que el equipo se caiga y cause lesiones.
- El trabajo eléctrico debe realizarse en cumplimiento con las regulaciones locales y nacionales pertinentes y con las instrucciones proporcionadas en este manual de instalación.
Asegúrese de utilizar un circuito de alimentación exclusivo. Una capacidad insuficiente del circuito de potencia y una mano de obra inadecuada pueden provocar descargas eléctricas o incendios.
- Asegúrese de utilizar un circuito de alimentación dedicado. Nunca utilice una fuente de alimentación compartida con otro dispositivo.
- Utilice un cable de longitud adecuada.
No utilice cables roscados o un cable de extensión, ya que esto podría causar sobrecalentamiento, descargas eléctricas o incendios.
- Asegúrese de que todo el cableado esté asegurado, que se usen los cables especificados y que no haya tensión en las conexiones de los terminales o los cables.
Una conexión incorrecta o el no asegurar los cables puede provocar un calentamiento anormal o un incendio.
- Al conectar el cableado de alimentación eléctrica, coloque los cables de manera que la tapa de la caja de control pueda cerrarse de forma segura.
El posicionamiento incorrecto de la tapa de la caja de control puede provocar descargas eléctricas, incendios o terminales de sobrecalentamiento.
- Después de conectar el cableado de interconexión y suministro, asegúrese de dar forma a los cables para que no ejerzan una fuerza indebida en las cubiertas o paneles eléctricos. Instale cubiertas sobre los cables.
La instalación incompleta de la cubierta puede causar sobrecalentamiento de la terminal, descargas eléctricas o incendios.
- Al instalar o reubicar el aire acondicionado, asegúrese de purgar el circuito de refrigerante para así garantizar que no contenga aire y utilice únicamente agua.
La presencia de aire u otra materia extraña en el circuito de refrigerante causa un aumento anormal de la presión, lo que puede ocasionar daños al equipo e incluso lesiones.
- La altura de instalación desde el suelo debe ser superior a 2,3m.
- Asegúrese de conectar a tierra el aire acondicionado.
No conecte a tierra la unidad a una tubería de servicio público, a un pararrayos o a un cable de tierra del teléfono. Una puesta a tierra incorrecta puede provocar descargas eléctricas.
- Asegúrese de instalar un interruptor de fuga a tierra. Si no se instala un interruptor de fuga a tierra se pueden producir descargas eléctricas o incendios.
- Ninguna parte del cableado eléctrico debe tocar la tubería de agua ni las piezas móviles de los motores de los ventiladores.
- Confirme que la unidad se haya apagado antes de instalarla o darle servicio.
- Desconecte de la fuente de alimentación principal antes de dar servicio a la unidad de aire acondicionado.
- NO tire del cable de alimentación cuando la alimentación esté ENCENDIDA.
Esto puede causar graves descargas eléctricas que pueden provocar un incendio.
- Mantenga las unidades interiores, el cable de suministro eléctrico y el cableado de transmisión por lo menos a 1 m de los televisores y radios, para evitar imágenes distorsionadas y estáticas.
Dependiendo del tipo y la fuente de las ondas eléctricas, la estática puede escucharse incluso cuando está a más de 1 m de distancia.

⚠ PRECAUCIÓN

ESPAÑOL

- No instale el aire acondicionado en ningún lugar donde exista peligro de fugas de gas inflamable. En el caso de una fuga de gas, la acumulación de gas cerca del aire acondicionado puede provocar un incendio.
- Al seguir las instrucciones de este manual de instalación, instale la tubería de drenaje para asegurar un drenaje adecuado y aisle la tubería para evitar la condensación. La tubería de drenaje inadecuada puede provocar fugas de agua en el interior y daños a la propiedad.
- Asegúrese de que el panel de la unidad esté cerrado después del servicio o la instalación. Los paneles no asegurados harán que la unidad funcione ruidosamente.
- Los bordes afilados y las superficies de la bobina son ubicaciones potenciales que pueden provocar lesiones. Evite estar en contacto con estos lugares.
- Antes de apagar la fuente de alimentación, coloque el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del mando a distancia en la posición "APAGADO" para evitar que la unidad se active de forma molesta. Si esto no se hace, los ventiladores de la unidad comenzarán a girar automáticamente cuando se reanude la alimentación, lo que representa un peligro para el personal de servicio o el usuario.
- Asegúrese de proporcionar una medida adecuada para evitar que la unidad exterior sea utilizada como refugio por animales pequeños. El contacto de pequeños animales con partes eléctricas puede causar mal funcionamiento, humo o fuego. Indique al cliente que mantenga limpia el área alrededor de la unidad.

AVISO

Requisitos para la eliminación

Su acondicionador de aire está marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados.

No intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del acondicionador de aire, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, debe ser efectuado por un instalador competente de acuerdo con las normas locales y nacionales aplicables.

Los acondicionadores de aire deben ser tratados en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desechar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas. Contacte, por favor, con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información. Las pilas del control remoto deben extraerse y eliminarse por separado y de acuerdo con la normativa local y nacional aplicable.



ACCESSOIRES

Ⓐ Placa de montaje	1	Ⓑ Manual de instalación	1	Ⓒ Filtro PM2.5	2
Ⓓ Junta tórica	2				

ELEGIR UN SITIO DE INSTALACIÓN

- Antes de elegir el sitio de instalación, obtenga la aprobación del usuario.

Unidad interior

La unidad interior debe ubicarse en un lugar donde:

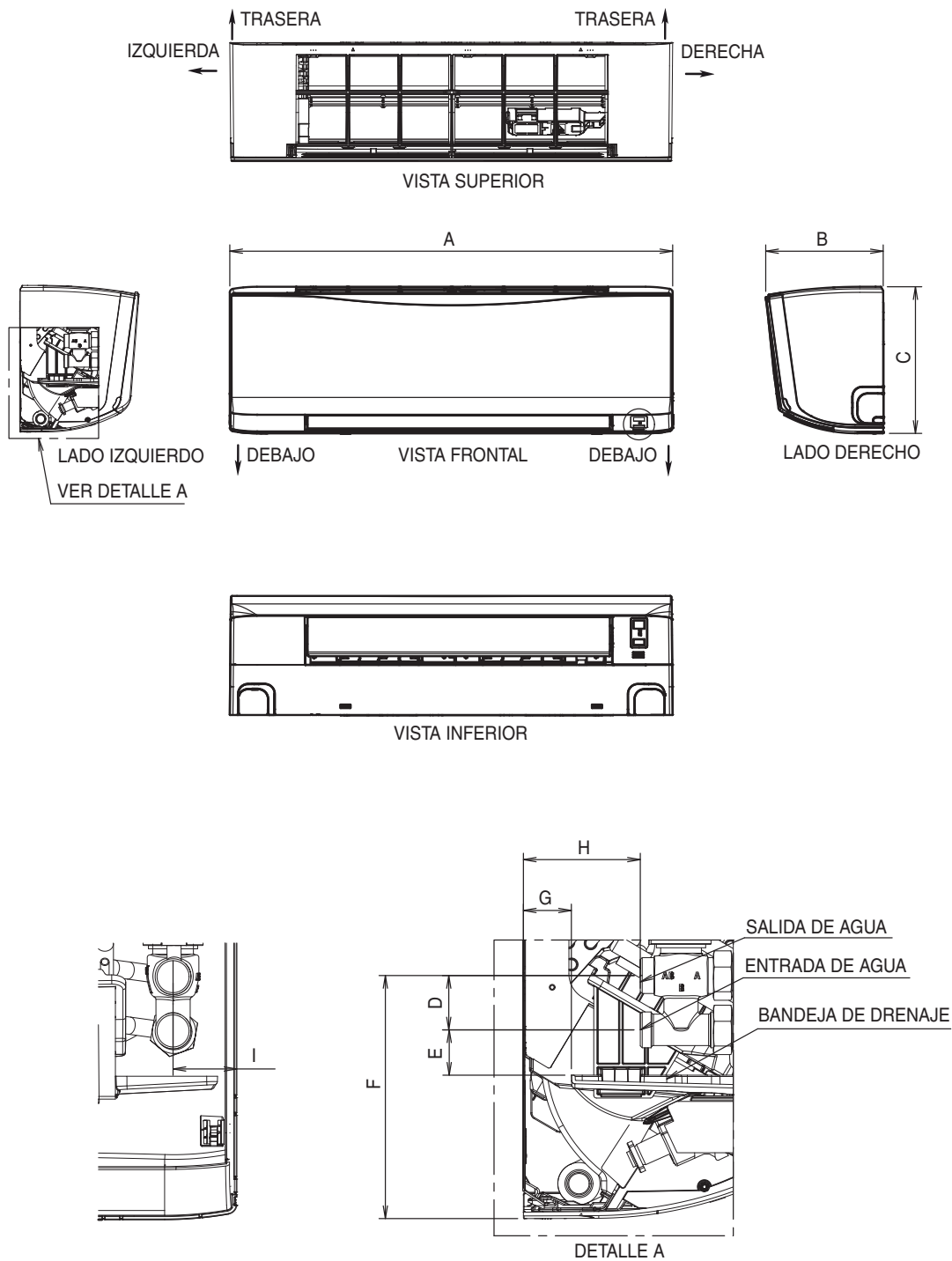
- Se cumplen las restricciones de instalación especificadas en el plano de instalación de la unidad interior.
- Tanto la entrada de aire como el escape tienen rutas despejadas.
- La unidad no está expuesta a la luz solar directa.
- La unidad está alejada de las fuentes de calor o vapor.
- No hay fuente de vapor de aceite de la máquina (esto puede acortar la vida útil de la unidad interior).
- El aire frío circula por la habitación.
- La unidad está alejada de las lámparas fluorescentes de tipo de encendido electrónico (tipo inversor o de arranque rápido). Como estos pueden acortar el alcance del mando a distancia.
- La unidad está a una distancia de al menos 1 metro de cualquier televisor o equipo de radio (la unidad puede causar interferencias con la imagen o el sonido).
- Instale a la altura recomendada (más de 2,3m).
- No instale las unidades en o cerca de la puerta.
- No opere ningún aparato de calefacción demasiado cerca de la unidad de aire acondicionado ni lo utilice en una habitación donde exista aceite mineral o vapor de aceite. Esto puede causar que la pieza de plástico se derrita o se deforme como resultado de un calor excesivo o una reacción química.
- Cuando la unidad se utiliza en la cocina, mantenga la harina alejada de la succión de la unidad.
- Esta unidad no es adecuada para el uso en fábrica donde existan aceites de corte, rocío o polvo de hierro o el voltaje fluctúe considerablemente.
- No instale las unidades en un área como un manantial de aguas termales o una planta de refinería de petróleo donde exista gas sulfuro.
- IMPORTANTE** : NO INSTALE NI USE LA UNIDAD DE AIRE ACONDICIONADO EN UNA SALA DE LAVANDERÍA. No utilice cables unidos y retorcidos para la fuente de alimentación entrante. El equipo no está diseñado para su uso en una atmósfera potencialmente explosiva.

Control remoto inalámbrico

- No exponga el control remoto a la luz solar directa (esto dificultará la recepción de señales de la unidad interior).
- Encienda todas las lámparas fluorescentes de la habitación, si las hay, y busque el sitio donde la unidad interior reciba las señales del control remoto (a menos de 7 metros).

(MODELO: FWT-HBTVMV1) **DIMENSIÓN DE CONTORNO**

LA MARCA (→) MUESTRA LA DIRECCIÓN DE LA TUBERÍA



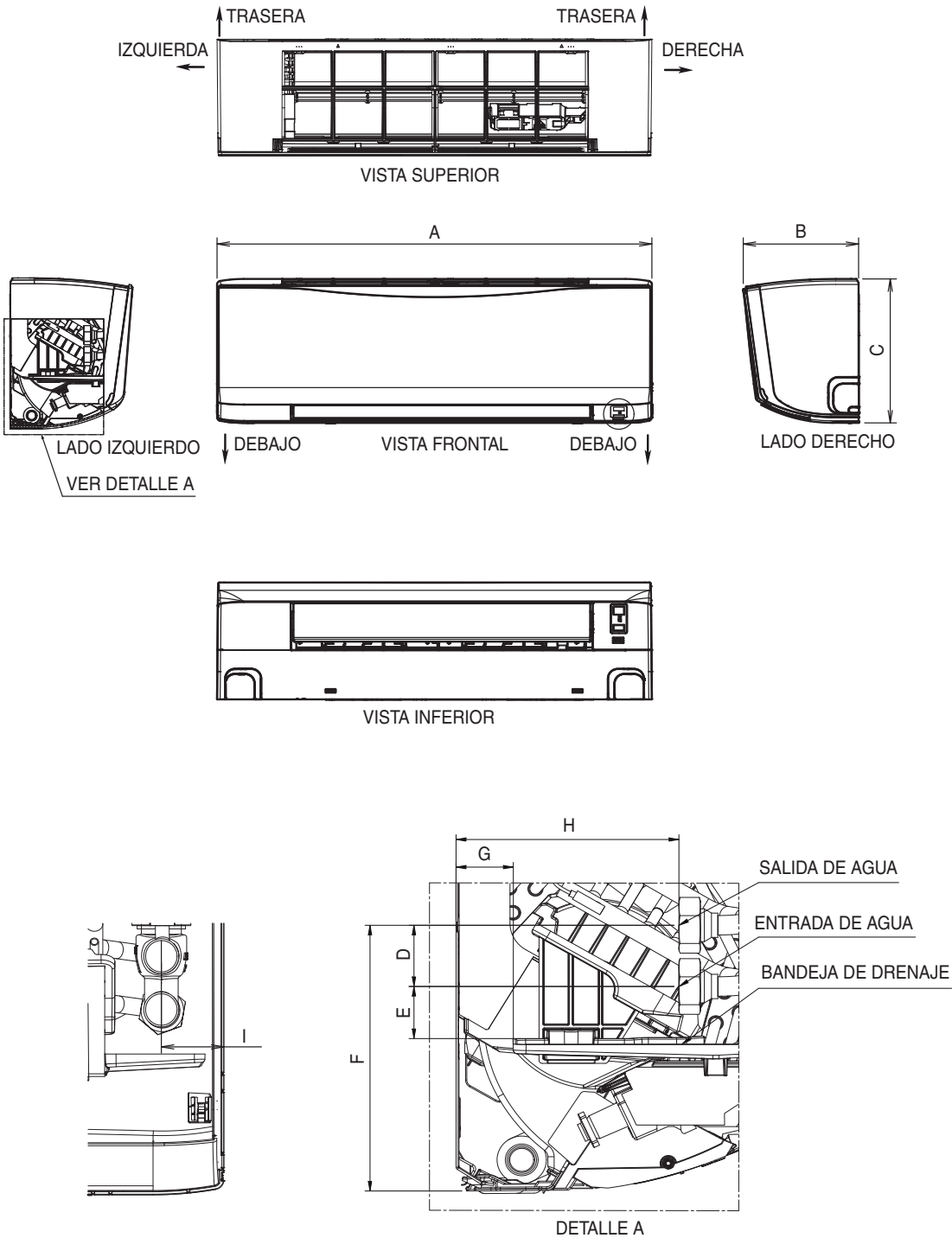
Dimensión	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Modelo									
FWT02/03/04	870	234	288	40	33	179	36	87	47
FWT05/06	1089	275	317	40	43	195	36	92	45

Todas las dimensiones están en mm

(MODELO: FWT-HATNMV1)

DIMENSIÓN DE CONTORNO

LA MARCA (→) MUESTRA LA DIRECCIÓN DE LA TUBERÍA



Dimensión	A	B	C	D	E	F	G	H	I
Modelo									
FWT02/03/04	870	234	288	40	33	179	36	140	47
FWT05/06	1089	275	317	40	43	195	36	145	45

Todas las dimensiones están en mm

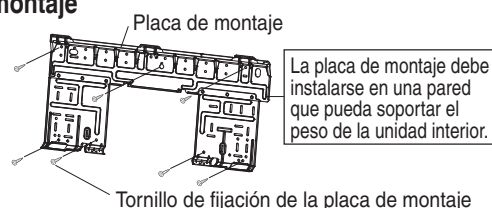
GUÍA D INSTALACIÓN EN INTERIORES

INSTALACIÓN DE LA PLACA DE MONTAJE

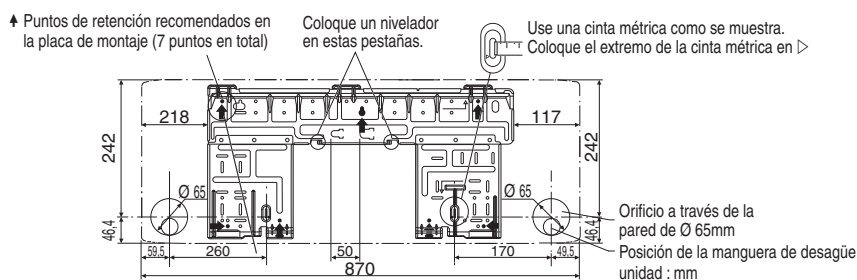
- La placa de montaje debe instalarse en una pared que pueda soportar el peso de la unidad interior.

- 1) Fije temporalmente la placa de montaje a la pared, asegúrese de que el panel está completamente nivelado y marque los puntos de perforación en la pared.
- 2) Fije la placa de montaje a la pared con tornillos.

Lugares y dimensiones recomendados de retención de la placa de montaje

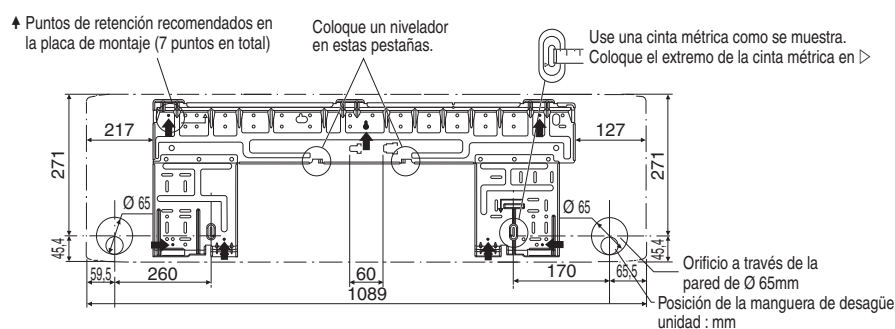


FWT02/03/04



Todas las dimensiones están en mm

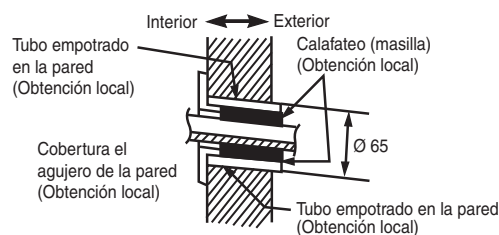
FWT05/06



Todas las dimensiones están en mm

PERFORACIÓN DE UN AGUJERO EN LA PARED E INSTALACIÓN DE UN TUBO DE PARED EMPOTRADO

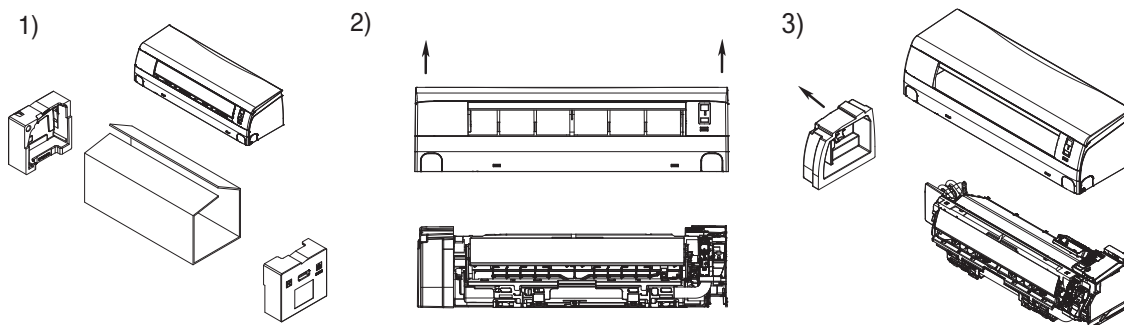
- Para las paredes que tienen un marco metálico o una tabla metálica, asegúrese de usar una tubería empotrada en la pared y una cubierta de pared en el orificio de alimentación para evitar un posible calentamiento, descarga eléctrica o incendio.
 - Asegúrese de calafatear los huecos alrededor de las tuberías con material de calafateo para evitar fugas de agua.
- 1) Perfore un orificio de paso de 65mm en la pared para que tenga una pendiente descendente hacia el exterior.
 - 2) Inserte un tubo de pared en el agujero.
 - 3) Inserte una cubierta de pared en el tubo de la pared.
 - 4) Después de completar las tuberías, el cableado y el tubo de drenaje, calafatee el hueco del orificio del tubo con masilla.



INSTALACIÓN DE LA UNIDAD INTERIOR

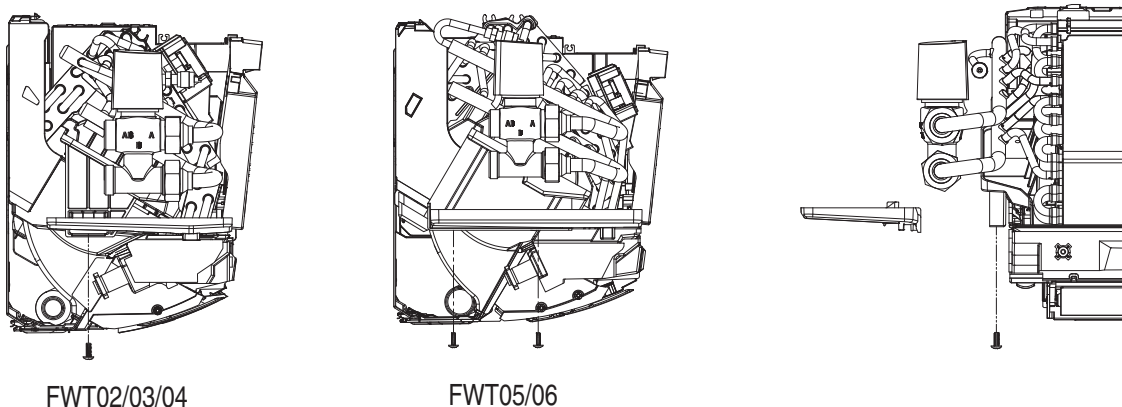
Desembalar la unidad interior

- 1) Retire el embalaje y la bolsa de polietileno, y después la espuma acolchada del panel frontal.
- 2) Retire la rejilla frontal de la unidad interior.
- 3) Retire la espuma de la válvula.



Retirar la bandeja de drenaje desplegada

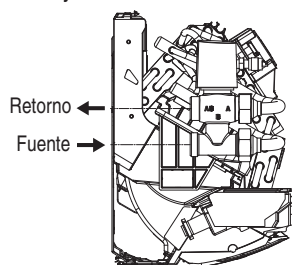
Desatornille y retire la bandeja de drenaje desplegada para facilitar la instalación de las tuberías.



Se utiliza el modelo FWT-HTV como ilustración

Conectar el suministro de agua fría y las tuberías de retorno

- 1) Retire la tapa de la válvula de la junta de esta.
- 2) Conecte la tubería de retorno de agua fría (suministro de campo), seguida de la tubería de suministro de agua fría (suministro de campo).
- 3) Se recomienda utilizar tubos flexibles para conectar el suministro y el retorno de agua fría a la junta de la válvula para facilitar la instalación.
- 4) Utilice una llave dinamométrica al apretar la tuerca. El par de apriete recomendado es de 21-23 Nm para la conexión de la junta.

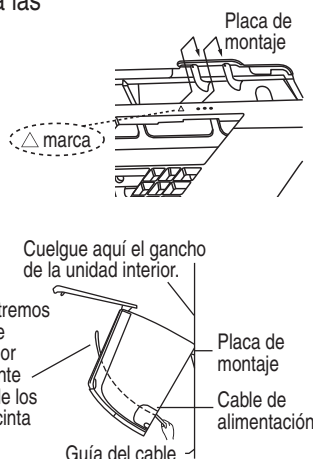
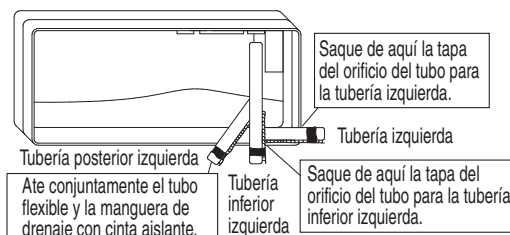


Modelo	DN	G	Kvs (caudal recto)	Kvs (caudal de derivación)	Tipo de válvula
FWT-HBTVMV1	15	3/4"	4	3	3 vías
FWT-HATNMV1	15	3/4"	-	-	-

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD EN INTEIROR

Tubería lateral izquierda, trasera izquierda o inferior izquierda.

- 1) Fije la manguera de drenaje a la parte inferior de los tubos flexibles con cinta adhesiva de vinilo.
- 2) Envuelva los tubos flexibles y la manguera de drenaje juntos con cinta aisladora.
- 3) Pase la manguera de drenaje y los tubos flexibles a través del orificio de la pared y, a continuación, coloque la unidad interior en los ganchos de la placa de montaje, utilizando como guía las marcas △ de la parte superior de la unidad interior.
- 4) Abra el panel frontal, luego abra la tapa de servicio. (Consulte la figura).
- 5) Pase los cables de alimentación a través de la parte posterior de la unidad interior (espacio entre la carcasa de la unidad y la placa de instalación) hasta el lado derecho de la unidad. Tire del cable hacia delante y conéctelo a la regleta de bornes de la unidad. (Consulte la sesión Cableado).
- 6) Presione el marco inferior de la unidad interior con ambas manos para colocarla en los ganchos de la placa de montaje. Asegúrese de que los cables conductores no se enganchen en el borde la unidad interior.

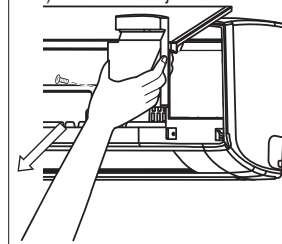


Tapa de servicio

La tapa de servicio es desmontable.

■ Método de apertura

- 1) Retire los tornillos de la tapa de servicio.
- 2) Extraiga la tapa de servicio tirando de ella hacia abajo en diagonal, en el sentido de la flecha.
- 3) Tire hacia abajo.



Tubería lateral derecha, trasera derecha o inferior derecha

Cómo reemplazar el tapón de drenaje y la manguera de drenaje

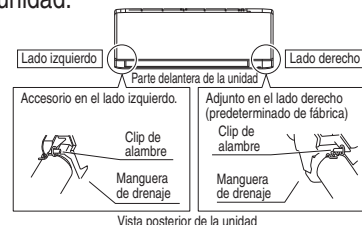
• Método de retirada

- 1) Gire para separar el sujetador de alambre del gancho de la derecha y retire la manguera de drenaje.
- 2) Retire el tapón de drenaje del lado izquierdo y colóquelo en el lado derecho.
- 3) Inserte la manguera de desagüe y apriete girando el clip de alambre para enganchar.

En caso de que no apriete, puede causar fugas de agua.

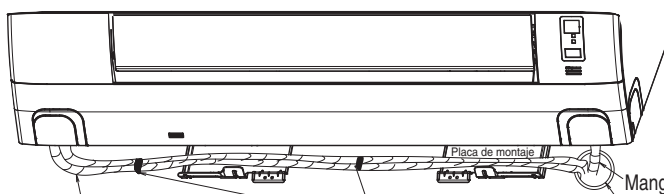
Posición de conexión de la manguera de drenaje

La manguera de drenaje está en la parte posterior de la unidad.



Vista posterior de la unidad

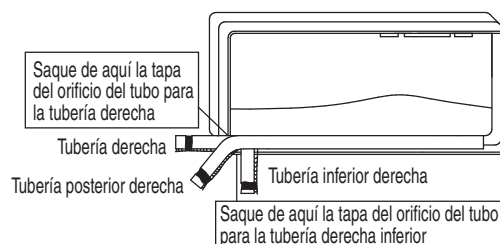
- 1) Fije la manguera de drenaje a la parte inferior de los tubos flexibles con cinta adhesiva de vinilo.
- 2) Asegúrese de conectar la manguera de drenaje al puerto de drenaje en lugar de un tapón de drenaje.
- 3) Coloque la tubería de refrigerante a lo largo de la marca de la trayectoria de la tubería en la placa de montaje.
- 4) Pase la manguera de drenaje y los tubos flexibles a través del orificio de la pared y, a continuación, coloque la unidad interior en los ganchos de la placa de montaje, utilizando como guía las marcas △ de la parte superior de la unidad interior.



Envuelva con cinta aislante la parte curvada de los tubos flexibles. Superponga al menos la mitad del ancho de la cinta con cada giro.

Una con cinta de plástico.

Calafatee este agujero con masilla o material de calafateo.



• Cómo configurar el tapón de drenaje

Ningún espacio



Inserte una llave hexagonal (4mm)

No aplique aceite lubricante (aceite de máquina refrigerante) cuando lo inserte. Aplicación de las causas de deterioro y fuga de drenaje del tapón.

- 5) Envuelva los tubos flexibles y la manguera de drenaje juntos con cinta aisladora como se muestra en la figura de la derecha.

Tubería empotrada en la pared.

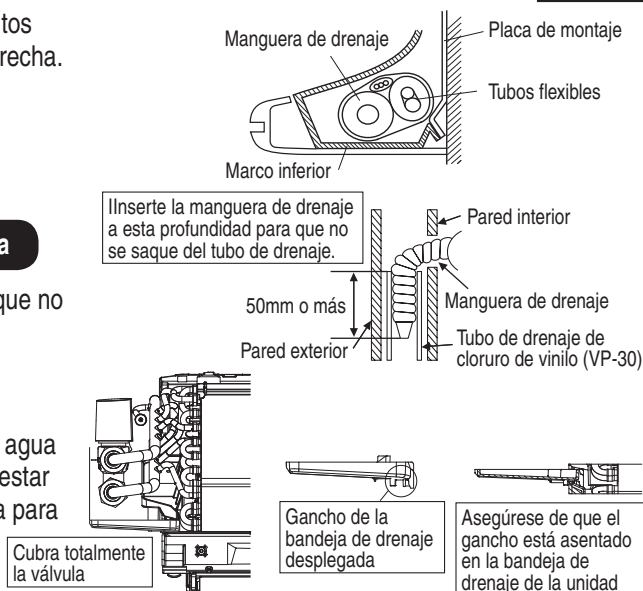
Siga las instrucciones proporcionadas

Tubería lateral derecha, trasera derecha o inferior derecha

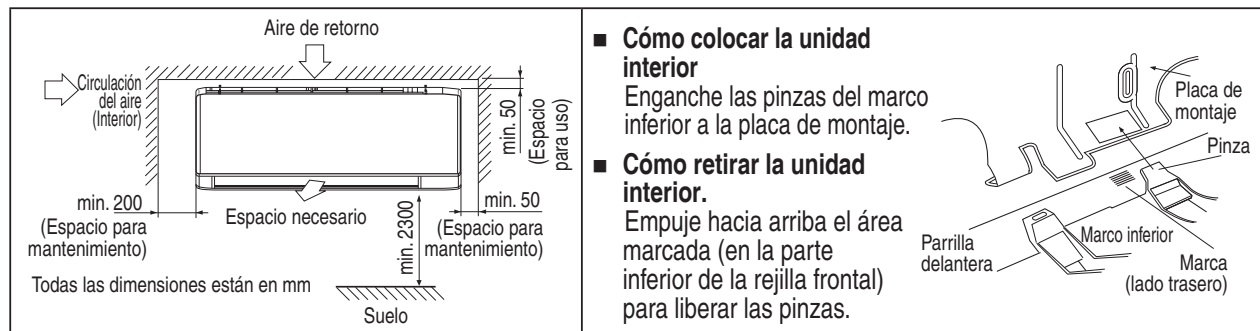
- 1) Inserte la manguera de drenaje a esta profundidad para que no se extraiga del tubo de drenaje.

Instalar la bandeja de drenaje desplegada

- 1) Instale la bandeja de drenaje desplegada para recoger el agua condensada de la válvula y las tuberías. La válvula debe estar totalmente cubierta por la bandeja de drenaje desplegada para evitar el goteo del agua condensada.

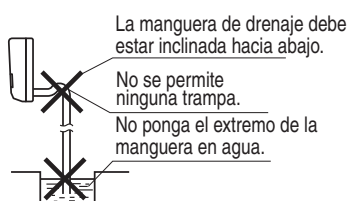


La unidad de interior debe estar instalada de modo que el aire de descarga frío no entre en contacto con el aire de retorno caliente. Por favor, siga el espacio proporcionado para la instalación tal y como se indica en el gráfico. No colocar la unidad de interior donde le caiga la luz del sol directamente. El emplazamiento debe ser adecuado para las tuberías y la evacuación y debe estar lejos de la puerta o ventana.

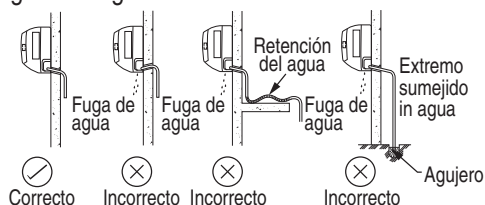


TUBERÍA DE DRENAJE

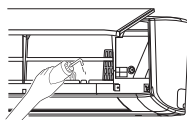
- Conecte la manguera de desagüe, como se describe a continuación



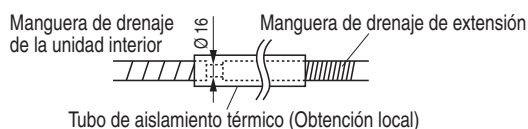
- Desagüe Del Agua



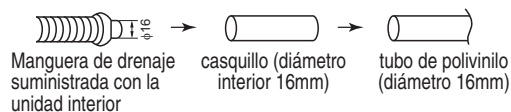
- Retire los filtros de aire y vierta un poco de agua en la bandeja de drenaje para verificar que el agua fluya suavemente.



- Cuando la manguera de drenaje requiera una extensión, obtenga una manguera de extensión disponible comercialmente. Asegúrese de aislar térmicamente la sección interior de la manguera de extensión.



- Cuando conecte un tubo rígido de cloruro de polivinilo (diámetro interior 16mm) directamente a la manguera de drenaje conectada a la unidad interior, como con el trabajo de tubería incorporado, use cualquier toma de drenaje disponible comercialmente (diámetro interior 16mm) como junta.



(MODELO: FWT-HBTVMV1)

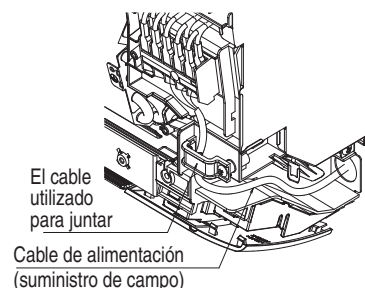
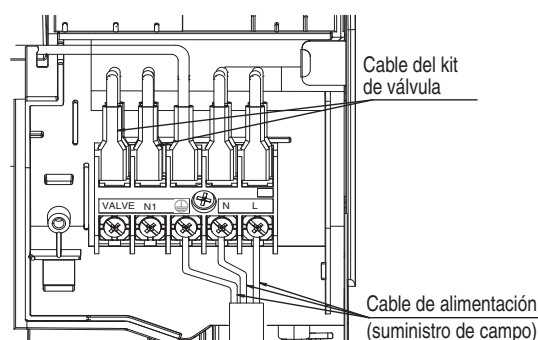
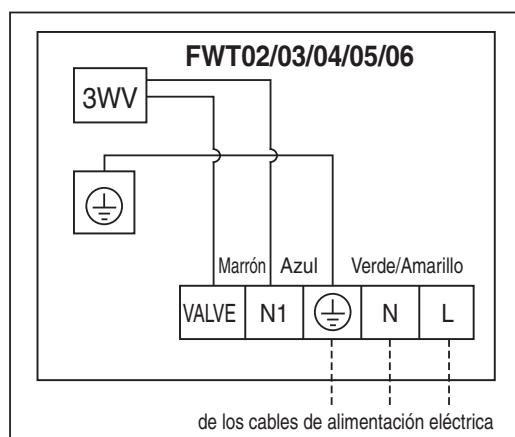
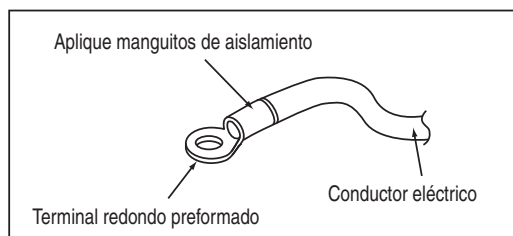
CABLEADO

IMPORTANTE :* Los valores mostrados arriba se dan a título informativo únicamente. Estos deben ser verificados y seleccionados a fin de que cumplan con los códigos y reglamentos locales y/o nacionales. También están sujetos al tipo de instalación y al tamaño de los conductores.

** Compruebe el voltaje adecuado en la etiqueta de características del aparato.

Modelo	FWT02/03/04/05/06HBTVMV1	
Rango de voltaje**	220-240V/~50Hz + ⚡	
Tamaño del cable de alimentación* mm ²	1,5	
Número de conductores	3	
Fusible de retardo recomendado A	2	

- Todos los alambres deben estar conectados firmemente.
- Asegúrese de que ningún cable toque las tuberías, ni las piezas en movimiento.
- El cable de conexión a la unidad interior se debe clavar con el anclaje de cable provisto.
- El cable de alimentación debe ser equivalente a H07RN-F, que es el requisito mínimo.
- Asegúrese de no aplicar presión externa a los conectores y cables del borne.
- Asegúrese de que todas las cubiertas se fijen correctamente para evitar cualquier espacio.
- Utilice terminales preformados para conectar los cables a la regleta de bornes de la fuente de alimentación. Conecte los cables siguiendo las indicaciones en la regleta de bornes. (Consulte el diagrama de conexiones colocado en la unidad).



- Utilice el destornillador adecuado para ajustar los tornillos de los bornes. Los destornilladores incorrectos pueden dañar la cabeza del tornillo.
- Si se ajusta demasiado se pueden dañar los tornillos del borne.
- No conecte cables de diferente calibre al mismo borne.
- Mantenga el cableado ordenado. Evite que el cableado obstruya otras piezas y la cubierta de la caja de bornes.




(MODELO: FWT-HATNMV1)

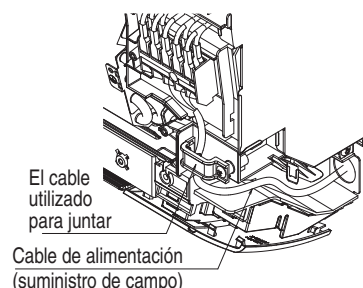
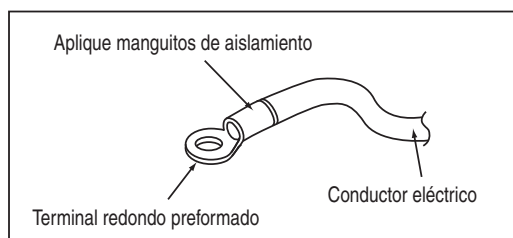
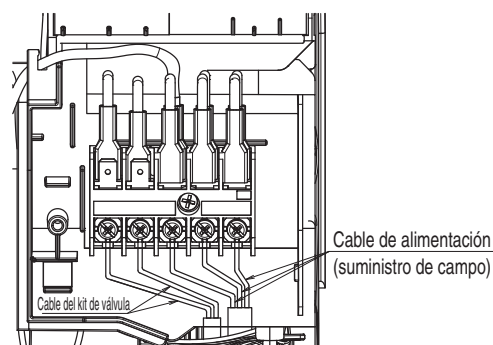
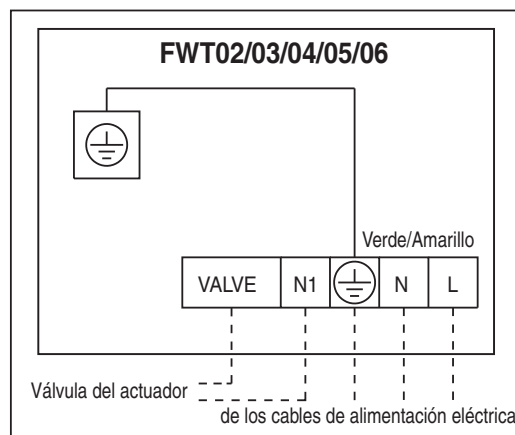
CABLEADO

IMPORTANTE :* Los valores mostrados arriba se dan a título informativo únicamente. Estos deben ser verificados y seleccionados a fin de que cumplan con los códigos y reglamentos locales y/o nacionales. También están sujetos al tipo de instalación y al tamaño de los conductores.

** Compruebe el voltaje adecuado en la etiqueta de características del aparato.

Modelo	FWT02/03/04/05/06HATNMV1
Rango de voltaje**	220-240V/~50Hz + 
Tamaño del cable de alimentación* mm ²	1,5
Número de conductores	3
Fusible de retardo recomendado A	2

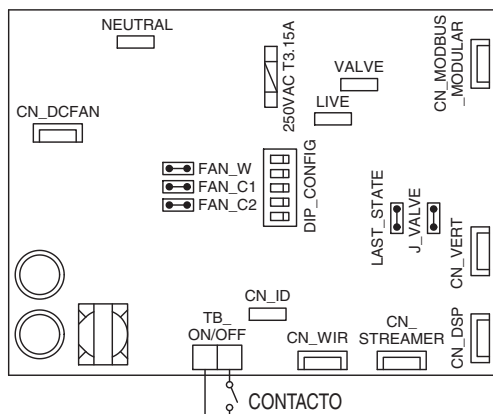
- Todos los alambres deben estar conectados firmemente.
- Asegúrese de que ningún cable toque las tuberías, ni las piezas en movimiento.
- El cable de conexión a la unidad interior se debe clavar con el anclaje de cable provisto.
- El cable de alimentación debe ser equivalente a H07RN-F, que es el requisito mínimo.
- Asegúrese de no aplicar presión externa a los conectores y cables del borne.
- Asegúrese de que todas las cubiertas se fijen correctamente para evitar cualquier espacio.
- Utilice terminales preformados para conectar los cables a la regleta de bornes de la fuente de alimentación. Conecte los cables siguiendo las indicaciones en la regleta de bornes. (Consulte el diagrama de conexiones colocado en la unidad).



- Utilice el destornillador adecuado para ajustar los tornillos de los bornes. Los destornilladores incorrectos pueden dañar la cabeza del tornillo.
- Si se ajusta demasiado se pueden dañar los tornillos del borne.
- No conecte cables de diferente calibre al mismo borne.
- Mantenga el cableado ordenado. Evite que el cableado obstruya otras piezas y la cubierta de la caja de bornes.



AJUSTE DE HARDWARE



Ubicación de conectores para accesorios

Conector	Función
TB_ON/OFF	Contacto seco
CN_WIR	Accesorio: Control remoto con cable (BRC51D67)
CN_MODBUS_MODULAR	Accesorio: Modbus (FCBAG)

Para la función de encendido-apagado de contacto:

- 1) Encienda DIP_CONFIG 5 para activar el encendido-apagado del contacto.
- 2) Conecte el contacto a TB_ON/OFF con un cable trenzado de cobre AWG 18 (Máximo: 300 m).
- 3) El contacto seco funcionará según se indica en la siguiente tabla:

Modo	Retroalimentación de la unidad
Encendido del contacto	La unidad estará en modo de espera y no podrá cambiar de estado
Apagado del contacto	La unidad reanudará su funcionamiento en el estado anterior

Nota:

El estado anterior se refiere a la configuración del usuario antes del apagado del contacto

Para aplicación a válvula/sin válvula:

Aplicación a válvula	Por defecto
Aplicación sin válvula	Desconectar puente J_VALVE

Nota:

La aplicación sin válvula se debe utilizar cuando la válvula del actuador no está conectada a la placa de circuito impreso de la unidad.

PRECAUCIÓN: Durante la aplicación sin válvula, suministrar agua fría a la unidad cuando está apagada puede provocar una condensación excesiva.

Para ajustes de ventilador térmico apagado (Aplicable solo para aplicación a válvula)

La placa de circuito impreso tiene 3 puentes opcionales para controlar el funcionamiento de la unidad cuando la temperatura ambiente alcanza la temperatura fijada por el usuario. Consulte la tabla de abajo cuando elija el modo deseado.

Modo	Parada del ventilador	Funcionamiento del ventilador a la velocidad mínima	Funcionamiento del ventilador a la velocidad definida por el usuario
Heat	Por defecto	Desconectar puente FAN_W	-
Cool	Desconectar puentes FAN_C1 y FAN_C2	Desconectar puente FAN_C1	Por defecto

Nota:

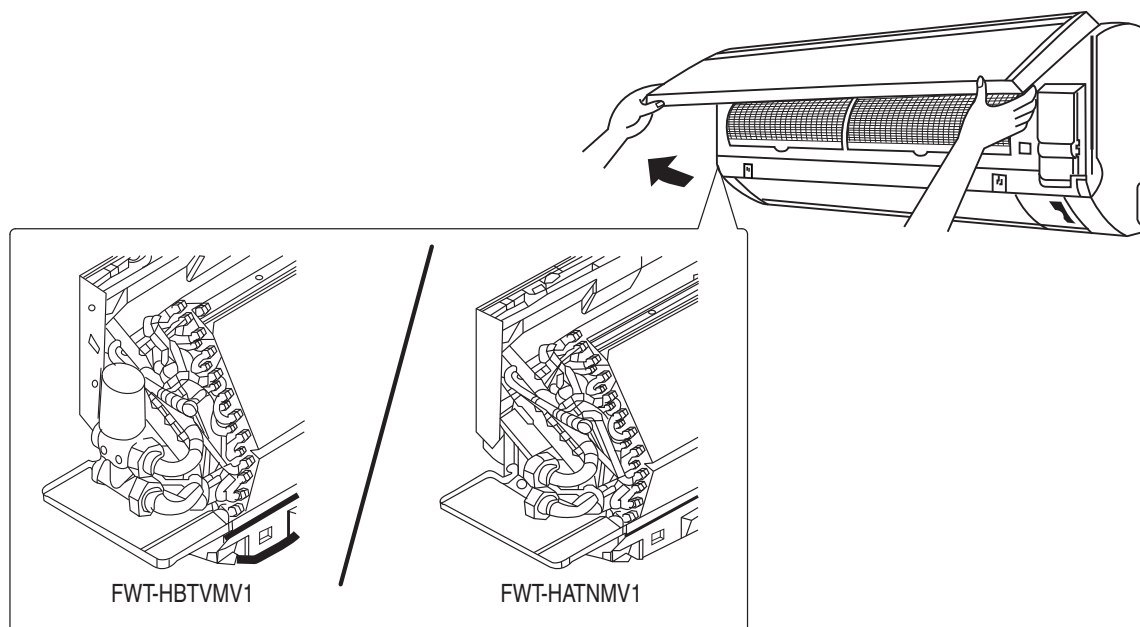
*La función de parada del ventilador no es aplicable cuando se utiliza la aplicación sin válvula.

Durante el enfriamiento para aplicación sin válvula, la unidad solo podrá funcionar a la velocidad del ventilador establecida por el usuario.

LIMPIEZA DEL AIRE

Para evitar daños a la bomba, la unidad de bobina de ventilador no debería ser una unidad energizada, la bobina y todas las líneas de agua han sido purgadas de aire.

El purgador de aire ubicado dentro de la cubierta. Extraída la cubierta y conectada la manguera al purgador de aire mientras se realice la purificación del aire.



PUESTA EN SERVICIO

1. LISTA DE CONTROL ANTES DE LA PUESTA EN SERVICIO

NO opere el sistema antes de que las siguientes verificaciones sean correctas:

<input type="checkbox"/>	La unidad interior está montada correctamente.
<input type="checkbox"/>	El sistema está correctamente conectado a tierra y los terminales de tierra están apretados.
<input type="checkbox"/>	Los fusibles o los dispositivos de protección instalados localmente se instalan de acuerdo con este documento y NO se han pasado por alto.
<input type="checkbox"/>	El voltaje de la fuente de alimentación coincide con el voltaje en la etiqueta de identificación de la unidad.
<input type="checkbox"/>	NO hay conexiones sueltas ni componentes eléctricos dañados en la caja de interruptores.
<input type="checkbox"/>	NO hay componentes dañados ni tuberías apretadas en el interior de las unidades interiores y exteriores.
<input type="checkbox"/>	NO hay fugas de agua .
<input type="checkbox"/>	Los tubos de agua fría están aislados térmicamente.
<input type="checkbox"/>	El tamaño correcto de la tubería está instalado y las tuberías están aisladas adecuadamente .
<input type="checkbox"/>	La válvula de agua de la unidad interior está completamente abierta.
<input type="checkbox"/>	El cableado de campo que se detalla a continuación se ha realizado de acuerdo con este documento y la legislación aplicable.
<input type="checkbox"/>	Drenaje Asegúrese de que el drenaje fluya suavemente. Posible consecuencia: El agua condensada puede gotear
<input type="checkbox"/>	La unidad interior recibe las señales de la interfaz de usuario .

2. LISTA DE CONTROL DURANTE LA PUESTA EN SERVICIO

<input type="checkbox"/>	Realización de purga de aire .
<input type="checkbox"/>	Realización de ejecución de prueba .

LUCES DE INDICACION

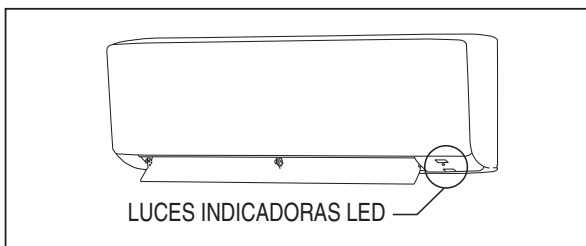
Receptor De Señal IR (infrarroja)

Cuando se transmite una señal de uso a través del control remoto por infrarrojos, el receptor de señales de la unidad interior responderá como abajo para confirmar la aceptación de la transmisión de la señal.

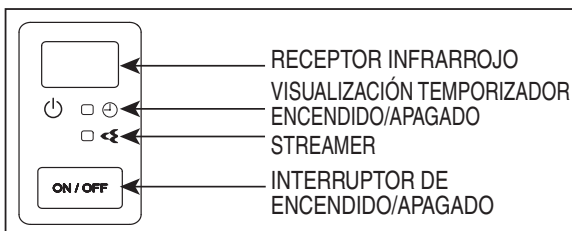
ACTIVADO o DESACTIVADO	1 pitido largo
DESACTIVADO o ACTIVADO	2 pitido corto
Otros	1 pitido largo

Unidad de serpentín de ventilador

La tabla que se muestra a continuación contiene las luces indicadoras LED para el funcionamiento normal y la condición de falla de la unidad de aire acondicionado. Las luces de indicador del LED están situadas en el centro de la unidad del acondicionador de aire.



Luces indicadoras LED para la unidad de serpentín de ventilador



Luces Indicadoras LED : Funcionamiento normal y condiciones de fallo de la unidad de serpentín de ventilador

				Operación
			Verde	Modo de enfriamiento
			Rojo	Modo de calentamiento
			Verde	Modo ventilador on
			Verde	Modo deshumidificador on
			Verde atenuado / Rojo atenuado / Azul atenuado / Amarillo atenuado	El modo programador para dormir prendido on
			Amarillo	Programador de tiempo prendido on
			Azul	Streamer on
			Verde	Error de la unidad

ENCENDIDO

Parpadeante

MARGEN DE OPERACIÓN

Límites operativos:

Transportador térmico: agua

Temperatura mínima de entrada de agua: 6°C ~ 14°C

Temperatura máxima de entrada de agua: 35°C ~ 50°C

Presión máxima de agua: 16 bar

Presión diferencial máxima de agua: 1,6 bar

Temperatura del aire : (como abajo)

Modo refrigeración

Temperatura	Ts °C/°F	Th °C/°F
Temperatura interior mínima	18,0 / 64,4	-
Temperatura interior máxima	32,0 / 89,6	-

Modo calefacción

Temperatura	Ts °C/°F	Th °C/°F
Temperatura interior mínima	10,0 / 50,0	-
Temperatura interior máxima	30,0 / 86,0	-

Ts: Temperatura de bulbo seco.

Th: Temperatura de bulbo húmedo.

MANTENIMIENTO Y REPARACIONES



AVISO

El mantenimiento DEBE ser realizado por un instalador o agente de servicio autorizado. Recomendamos realizar el mantenimiento al menos una vez al año. Sin embargo, la legislación aplicable puede requerir intervalos de mantenimiento más cortos.

Precauciones de seguridad de mantenimiento



PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN



PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS



AVISO: Riesgo de descarga electrostática

Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento o servicio, toque una parte metálica de la unidad para eliminar la electricidad estática y proteger la PCB.



ADVERTENCIA

- Antes de realizar cualquier actividad de mantenimiento o reparación, SIEMPRE apague el disyuntor del panel de suministro, retire los fusibles o abra los dispositivos de protección de la unidad.
- NO toque las partes activas durante 10 minutos después de que se apague la fuente de alimentación debido al riesgo de alto voltaje.
- Tenga en cuenta que algunas secciones de la caja de componentes eléctricos están calientes.
- Asegúrese de NO tocar una sección conductora.
- NO enjuague la unidad. Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.

Nota es válido sólo para Turquía: La vida útil de nuestros productos es de diez (10) años.

14

ELIMINACIÓN



AVISO

NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmontaje del sistema, el tratamiento del refrigerante, el aceite y otras partes DEBEN cumplir con la legislación aplicable. Las unidades DEBEN ser tratadas en una instalación de tratamiento especializada para su reutilización, reciclaje y recuperación.

- En el caso de que exista algún conflicto en la interpretación de este manual y cualquier traducción del mismo en cualquier idioma, prevalecerá la versión en inglés de este manual.
- El fabricante se reserva el derecho de revisar cualquiera de las especificaciones y el diseño contenidos en este documento en cualquier momento sin notificación previa.
- Para obtener especificaciones detalladas, instrucciones de instalación, métodos de ajuste, preguntas frecuentes, declaración de conformidad y la última versión de este manual, visite http://www.daikin.eu/en_us/customers.html

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,
Belgium

DAIKIN MIDDLE EAST AND AFRICA FZE

P.O.Box 18674, Jebel Ali Free Zone, Dubai-UAE

Email: info@daikinmea.com

Web: www.daikinmea.com

Importer for Turkey

DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Osaka Umeda Twin Towers South, 1-13-1, Umeda,
Kita-ku, Osaka, 530-0001, Japan

<http://www.daikin.com>

DAIKIN MALAYSIA SDN. BHD.

Lot 60334, Persiaran Bukit Rahman Putra 3,
Taman Perindustrian Bukit Rahman Putra,
47000 Sungai Buloh, Selangor Darul Ehsan,
Malaysia.

Requisitos de información para unidades de serpentín de ventilador

Información para identificar el o los modelos a los que se refiere la información: FWT02HBTVMV1 / FWT02HATNMV1							
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad	Elemento	Símbolo	Valor	Unidad
Capacidad de refrigeración (sensible)	$P_{rated,c}$	1,77	kW	Potencia eléctrica total de entrada	P_{elec}	0,010	kW
Capacidad de refrigeración (latente)	$P_{rated,c}$	0,66	kW	Nivel de potencia acústica (por ajuste de velocidad, si procede)	L_{WA}	46/44/43/41/39	dB
Capacidad de calefacción	$P_{rated,h}$	2,73	kW				
Información de contacto	DAIKIN EUROPE N.V. Zandvoordestraat 300,B-8400 Oostende, Belgium						

Información para identificar el o los modelos a los que se refiere la información: FWT03HBTVMV1 / FWT03HATNMV1							
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad	Elemento	Símbolo	Valor	Unidad
Capacidad de refrigeración (sensible)	$P_{rated,c}$	2,07	kW	Potencia eléctrica total de entrada	P_{elec}	0,012	kW
Capacidad de refrigeración (latente)	$P_{rated,c}$	0,63	kW	Nivel de potencia acústica (por ajuste de velocidad, si procede)	L_{WA}	49/47/44/41/39	dB
Capacidad de calefacción	$P_{rated,h}$	2,96	kW				
Información de contacto	DAIKIN EUROPE N.V. Zandvoordestraat 300,B-8400 Oostende, Belgium						

Información para identificar el o los modelos a los que se refiere la información: FWT04HBTVMV1 / FWT04HATNMV1							
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad	Elemento	Símbolo	Valor	Unidad
Capacidad de refrigeración (sensible)	$P_{rated,c}$	2,61	kW	Potencia eléctrica total de entrada	P_{elec}	0,020	kW
Capacidad de refrigeración (latente)	$P_{rated,c}$	0,88	kW	Nivel de potencia acústica (por ajuste de velocidad, si procede)	L_{WA}	55/53/52/48/45	dB
Capacidad de calefacción	$P_{rated,h}$	3,72	kW				
Información de contacto	DAIKIN EUROPE N.V. Zandvoordestraat 300,B-8400 Oostende, Belgium						

Información para identificar el o los modelos a los que se refiere la información: FWT05HBTVMV1 / FWT05HATNMV1							
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad	Elemento	Símbolo	Valor	Unidad
Capacidad de refrigeración (sensible)	$P_{rated,c}$	3,56	kW	Potencia eléctrica total de entrada	P_{elec}	0,025	kW
Capacidad de refrigeración (latente)	$P_{rated,c}$	0,98	kW	Nivel de potencia acústica (por ajuste de velocidad, si procede)	L_{WA}	55/53/51/49/48	dB
Capacidad de calefacción	$P_{rated,h}$	4,89	kW				
Información de contacto	DAIKIN EUROPE N.V. Zandvoordestraat 300,B-8400 Oostende, Belgium						

Información para identificar el o los modelos a los que se refiere la información: FWT06HBTVMV1 / FWT06HATNMV1							
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad	Elemento	Símbolo	Valor	Unidad
Capacidad de refrigeración (sensible)	$P_{rated,c}$	4,19	kW	Potencia eléctrica total de entrada	P_{elec}	0,043	kW
Capacidad de refrigeración (latente)	$P_{rated,c}$	1,09	kW	Nivel de potencia acústica (por ajuste de velocidad, si procede)	L_{WA}	59/56/54/53/51	dB
Capacidad de calefacción	$P_{rated,h}$	6,24	kW				
Información de contacto	DAIKIN EUROPE N.V. Zandvoordestraat 300,B-8400 Oostende, Belgium						